

PHILIPS

Портативный радиоприемник
TAR5600



Руководство пользователя

Для регистрации изделия и получения поддержки посетите веб-сайт
www.philips.com/support

Содержание

1	Важное	2
	Безопасность	2
2	Ваш портативный радиоприемник	3
	Вступление	3
	Комплект поставки	3
	Обзор портативного радиоприемника	4
3	Начало работы	5
	Зарядка встроенной батареи	5
	Включите/выключите прибор или переключите в режим ожидания	5
	Настройка громкости	5
	Регулировка яркости дисплея	5
	Отображать меню в режиме ожидания	6
4	Настройка часов	7
	Автоматически настроить часы	7
	Установите часы вручную	7
	Задать формат времени	7
	Задать формат даты	7
5	Настройка будильника	8
	Установка таймера будильника	8
	Включение/выключение таймера будильника	8
	Установка отложенного сигнала будильника	8
	Остановить звук будильника	9
	Настройка таймера спящего режима	9
6	Прослушивание DAB-радио	10
	Настройка на DAB-радиостанции	10
	Авто сканирование	10
	Ручная настройка	10
	Сохраняйте и выбирайте предпочитаемые станции	10
	Сохранение DAB-радиостанций	11
	Выберите предустановленную радиостанцию	11
	Удалить недействительные станции	11
	DRC	11
	Отображение информации о DAB	11

	Показать меню в режиме DAB	12
7	Прослушивание FM-радио	13
	Авто настройка	13
	Ручная настройка	13
	Сохраняйте FM-радиостанции автоматически	13
	Сохраняйте FM-радиостанции вручную	13
	Сохраняйте и выбирайте предпочитаемые станции	13
	Выберите предустановленную радиостанцию	14
	Настройка чувствительности сканирования	14
	Отображение информации о RDS	14
	Показать меню в режиме FM	15
8	Слушать музыку Bluetooth®	16
	Подключить Bluetooth®	16
	Отключить Bluetooth®	16
	Очистите записи установки соединения Bluetooth®	16
	Воспроизведение музыки	16
	Показать меню в режиме Bluetooth®	17
9	Настройка кухонного таймера	18
	Настроить кухонный таймер	18
	Остановить звуки кухонного таймера	18
	Отмена кухонного таймера	18
10	Прочие функции	19
	Регулировать звуковые эффекты	19
	Выбрать язык меню	19
	Прослушивайте радио программы посредством наушников	19
	Сброс до заводских настроек	19
11	Технические характеристики изделия	20
12	Устранение неполадок	21
13	Уведомление	22
	Соответствие требованиям	22

Безопасность

- Прочтите эти инструкции.
- Учтите все предупреждения.
- Следуйте всем инструкциям.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия.
- Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как батареи, обогреватели, плиты или другие вырабатывающие тепло приборы (включая усилители).
- Не подвергайте это изделие воздействию прямых солнечных лучей, открытого огня или жары.
- Не допускайте протекания или разбрызгивания жидкости на изделие.
- Поместите изделие на твердую, горизонтальную и устойчивую поверхность.
- Не ставьте на изделие какие-либо предметы, представляющие опасность (например, емкости с жидкостью, зажженные свечи).
- Ни в коем случае не ставьте изделие на другое электрическое оборудование.
- Используйте только рекомендованные производителем крепления/принадлежности.
- Ни в коем случае не снимайте корпус оборудования, обратитесь в сервисную службу или к квалифицированному сервисному персоналу. Техническое обслуживание требуется, если изделие каким-либо образом повреждено, например, поврежден шнур питания или электрическая вилка, если на аппарат разлита жидкость или падали какие-либо предметы, если аппарат подвергся воздействию дождя или влаги, не работает нормально или ронялся.
- Аккумулятор (аккумуляторная батарея или установленный аккумулятор) не должен подвергаться воздействию чрезмерной жары, например, солнечного света, пламени или подобных источников нагрева.
- В случае неправильной замены батарей существует риск взрыва. Используйте для замены только батареи такого же или аналогичного типа.
- Экстремально высокие или низкие температуры при использовании, хранении или транспортировке аккумулятора, а также низкое давление воздуха на большой высоте могут представлять опасность.
- Если аккумулятор заменяется аккумулятором неправильного типа, существует риск взрыва.
- Не заменяйте батарейки батарейками неправильного типа, которые могут нарушить защиту (например, некоторые типы литиевых батареек).
- Правильно устанавливайте все аккумуляторы.
- Хранение аккумулятора в условиях чрезвычайно высокой температуры или чрезвычайно низкого атмосферного давления может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости, или газа.
- Аккумуляторы содержат химические вещества. Их следует выбрасывать должным образом.
- При подозрении на проглатывание или помещение батареи внутрь тела немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При замене батарей обязательно держите все новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. После замены батареи убедитесь, что Батарейный отсек надежно закрыт.
- Если Батарейный отсек невозможно надежно закрыть, прекратите использование изделия. Держите его в недоступном для детей месте и обратитесь к производителю.
- Не допускайте вытекания или разбрызгивания жидкости на это изделие.
- Не помещайте на изделие источники опасности (например, наполненные жидкостью сосуды, зажженные свечи).
- Используйте изделие безопасно при температуре от 0°C до 45°C.
- Во избежание риска возгорания изделие питается только от внешнего источника питания, выходная мощность которого должна соответствовать PS1 (выходная мощность не превышает 15 Вт).
- Питание, подаваемое на зарядное устройство, должно находиться в диапазоне от 5 Вт, что требуется для радио оборудования, до максимума 15 Вт для достижения максимальной скорости зарядки.



2 Ваш портативный радиоприемник

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте www.philips.com/support.



Примечание

- Изображения, иллюстрации и рисунки, представленные в данном руководстве пользователя, предназначены исключительно для справки. Внешний вид фактического изделия может отличаться.

Вступление

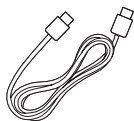
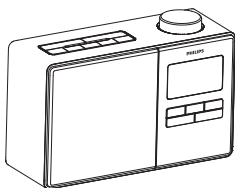
С помощью этого портативного радиоприемника Вы можете

- Слушать DAB (цифровое аудио), FM-радио и музыку через Bluetooth®;
- Установить два будильника на разное время;

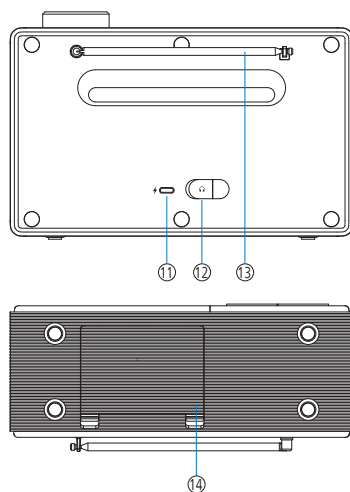
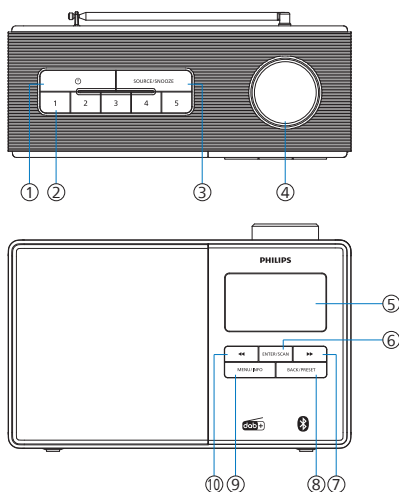
Комплект поставки

Проверьте и сверьте содержимое упаковки:

- Основное устройство
- Зарядный кабель TYPE-C
- Краткое руководство
- Паспорт безопасности
- Гарантия



Обзор портативного радиоприемника



- ①
 - Включите/выключите прибор или переключите в режим ожидания.
 - Остановить будильник.
- ② **Предпочитаемые станции (1, 2, 3, 4, 5)**
 - Сохранение/прямой доступ к предустановленным станциям 1, 2, 3, 4 или 5.
- ③ **SOURCE/SNOOZE**
 - Переключение на/источник DAB/FM/Bluetooth.
 - Приостановить будильник.
 - Остановить будильник.
 - Настроить кухонный таймер.
- ④ **Ручка громкости**
 - Настройка громкости.
- ⑤ **Дисплейная панель**
 - Отображение текущего состояния.
- ⑥ **ENTER/SCAN**
 - Вход в список выбранных элементов меню.
 - Автоматическое сканирование и сохранение радиостанций.
 - Воспроизведение/пауза.
 - Установка связи Bluetooth®C
- ⑦
 - Установка времени.
 - Настройка на радиостанции.
 - Навигация в списке меню.
 - Следующая композиция
- ⑧ **BACK/PRESET**
 - Возврат к предыдущему меню.
 - Выйти из настройки меню.
 - Сохранение радиостанций в памяти.
 - Выберите предустановленную радиостанцию.
- ⑨ **MENU/INFO**
 - Ввести настройку меню.
 - Отобразить информацию.
- ⑩
 - Установка времени.
 - Настройка на радиостанции.
 - Навигация в списке меню.
 - Предыдущая композиция
- ⑪ **Зарядный порт TYPE-C**
- ⑫ **Разъем для наушников**
- ⑬ **Антенна DAB/FM**
- ⑭ **Крышка батарейного отсека**

3 Начало работы

Обязательно выполняйте инструкции этой главы в указанном порядке.

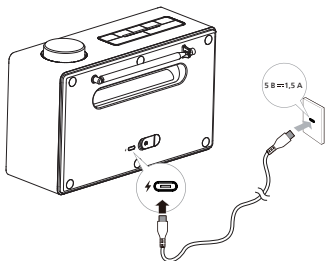
Зарядка встроенной батареи

Питание портативного радио подается от встроенного аккумулятора.

Примечание

- Значок «» отображается при низком заряде аккумулятора. Зарядите встроенный аккумулятор как можно скорее.

Подключите разъем TYPE-C портативного радио к розетке (5 В=1,5 А) посредством кабеля TYPE-C, предоставляемого в комплекте поставки.



- ↳ Во время зарядки портативного радио отображается значок «».
- ↳ При полной зарядке портативного радио отображается значок «».

Включите/выключите прибор или переключите в режим ожидания

- Нажмите кнопку , чтобы включить устройство.
 - ↳ Радио переключится на последний выбранный источник сигнала.

- Нажмите кнопку , чтобы переключить устройство в режим Standby.
 - ↳ Отображается время (если установлено).

Примечание

- Если устройство Bluetooth не подключено в течение более 15 минут или устройство Bluetooth подключено, но воспроизведение не выполняется, радио автоматически переключается в режим ожидания.
- В любом режиме нажмите и удерживайте элемент  в течение 3 секунд, чтобы непосредственно выключить устройство. При этом экранный дисплей выключается.

Настройка громкости

Во время прослушивания нажимайте ручку **VOLUME** чтобы регулировать громкость

Регулировка яркости дисплея

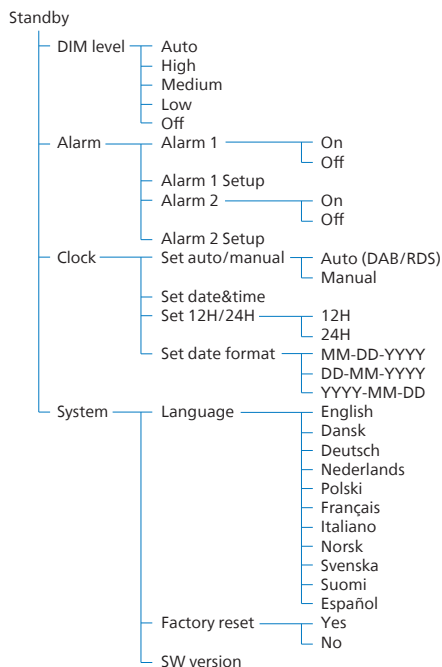
Вы можете выбрать различные уровни яркости или отключить экран дисплея.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню.
- 2 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать [DIM level], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать уровень яркости (Auto, High, Medium, Low (авто, высокий, средний, низкий)) или Выкл., чтобы выключить экран дисплея, а затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
 - ↳ Если выбран режим [Auto], устройство перейдет на уровень с высокой яркостью. Если устройство не используется в течение 10 секунд, оно переходит на уровень с низкой яркостью.
 - ↳ Если выбран элемент [Off], экранный дисплей выключается. При нажатии кнопки устройство перейдет на уровень с высокой яркостью. Если устройство не используется в течение 10 секунд, экранный дисплей выключается.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Отображать меню в режиме ожидания

Когда прибор пребывает в режиме ожидания, вы можете получить доступ к меню для управления параметрами.

- 1 В режиме ожидания нажмите элемент **MENU**, чтобы открыть меню.
- 2 Нажмите кнопку **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать пункт меню, затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы подтвердить пункт или войти в меню более низкого уровня.
 - **[DIM level]**: настройка параметров подсветки.
 - **[Alarm]**: включение/выключение будильника 1 или 2 и настройка будильника
 - **[Clock]**: настройка синхронизации времени, даты/времени, выбор формата времени и формата даты
 - **[System]**: регулировать системные настройки
- 3 Повторите шаг 2, если в рамках одного варианта доступна какой-либо вложенный параметр.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню



4 Настройка часов



Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.

Автоматически настроить часы

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Clock], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 3 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Set auto/manual], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 4 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Auto(DAB/RDS)], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

На станции DAB/FM RDS прибор может автоматически синхронизировать время, передаваемое станцией DAB/FM RDS (с информацией CT)

Установите часы вручную

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Clock], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 3 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Set date&time], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 4 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы настроить часы, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 5 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы настроить минуты, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 6 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы настроить месяц, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.

- 7 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы настроить день, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 8 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы настроить год, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
↳ Время настроено
- 9 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

Задать формат времени

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Clock], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 3 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Set 12H/24H], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 4 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [12H] или [24H], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

Задать формат даты

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Clock], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 3 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Set date format], затем нажмите **ENTER** для подтверждения
- 4 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать формат даты [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] или [YYYY-MM-DD], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню

5 Настройка будильника

Установка таймера будильника

Примечание

- Убедитесь в правильности установки времени.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню.
- 2 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Alarm], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать элемент [Alarm 1 Setup] или [Alarm 2 Setup], затем нажмите **ENTER**, чтобы подтвердить активированное состояние настройки будильника, при этом часы будут мигать.
- 4 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы установить часы, затем нажмите **ENTER** для подтверждения, при этом минуты начнут мигать.
- 5 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы установить минуты, затем нажмите **ENTER** для подтверждения, при этом цикл повтора будильника начнет мигать.
- 6 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать цикл повтора будильника [режим Once (один раз), Daily (ежедневно), Weekday (ежедневно по будням), Weekend (по выходным)], затем нажмите **ENTER** для подтверждения, источник будильника начнет мигать.
 - После выбора периода будильника [Once] используйте **►►** / **◄◄** и **ENTER**, чтобы задать дату будильника.
- 7 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать источник будильника [BUZZER (Звуковой сигнал), DAB (DAB) или FM station (FM станция)], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
 - Если в качестве источника будильника выбран режим [DAB] или [FM] (по умолчанию установлен BUZZER), будет мигать номер предустановленной радио станции, посредством кнопок **►►** / **◄◄** и **ENTER** выберите номер предустановленной радио станции DAB или FM.

- 8 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню.
 - ↳ Отобразится соответствующий значок будильника  / .



Подсказка

- Прибор выходит из режима настройки будильника через 30 секунд не активности.
- Если выбран источник DAB/FM, но предустановленная станция не выбрана, автоматически активируется BUZZER.
- Время ожидания сигнала тревоги составляет 60 минут при отсутствии каких-либо действий со стороны пользователя.

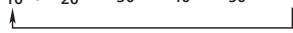
Включение/выключение таймера будильника

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню.
- 2 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Alarm], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Alarm 1] или [Alarm 2], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [On] или [Off], затем нажмите **ENTER**, чтобы подтвердить активацию или деактивацию таймера будильника.
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню.
 - ↳ Если активирован таймер будильника, появится значок  / .
 - ↳ Если деактивирован таймер будильника, исчезнет значок  / .

Установка отложенного сигнала будильника

- 1 При воспроизведении звука будильника нажмите элемент **SNOOZE**.
 - ↳ Будильник переходит в режим сна и повторяется через 10 минут (по умолчанию установлены 10 минут).
- Во время повторения сигнала будильника нажмите кнопку **SNOOZE**, чтобы выбрать другой период времени (в минутах) для повторного срабатывания сигнала.

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 (минут)


- 2 Во время короткого сна будильника нажимайте  элемент **SNOOZE** в течение 3 секунд, чтобы отменить короткий сон будильника. Будильник замолчит.

Остановить звук будильника

При звуке будильника нажмите  или нажмите и удерживайте в течение трех секунд элемент **SNOOZE**.

↳ Будильник перестает звучать, но настройка будильника остается.

Настройка таймера спящего режима

Это портативное радио может автоматически переходить в режим ожидания после установки времени сна.

- 1 Включите прибор.
- 2 Нажмите **MENU** для доступа к меню.
- 3 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [Sleep timer], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать период, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (минут)
↑
Выключенный

- 5 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

↳ На экране отображается значок **zZ**.

- Деактивация таймера отключения:

Повторите изложенные выше шаги, чтобы задать для таймера сна режим Выкл.

6 Прослушивание DAB-радио



Примечание

- Во избежание радиопомех держите портативный радиоприемник вдали от других электронных устройств.
- Для лучшего приема полностью выпрямите и регулируйте положение антенны DAB/FM.

Настройка на DAB-радиостанции

Если вы выбираете режим DAB-радио впервые или список станций пуст, радио автоматически выполняет полное сканирование.

- 1 Включите прибор.
- 2 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать режим DAB.
 - ↳ Отобразится сообщение [Scanning...].
 - ↳ Радио сканирует и сохраняет все DAB-радиостанции автоматически, после чего запускает трансляцию с первой доступной станции.
 - ↳ Радио запоминает список станций. При следующем включении радио сканирование станций не выполняется.
- 3 Все найденные станции автоматически сохраняются. Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы исследовать найденные станции, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Чтобы настроить повторно, нажимайте элемент **SCAN** в течение 3 секунд, чтобы выполнить быстрое сканирование повторно.

Авто сканирование

Нажмите и удерживайте кнопку **SCAN** в течение 3 секунд, чтобы активировать режим полного сканирования.

- ↳ Отобразится сообщение [Scanning...].
- ↳ Радио сканирует и сохраняет все DAB-радиостанции автоматически, после чего запускает трансляцию с первой доступной станции.
- ↳ Радио запоминает список станций. При следующем включении радио сканирование станций не выполняется.

или

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.

- 2 Нажмите **ENTER**, чтобы перейти к [Full scan].

- 3 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [Yes] (активировать полное сканирование) или [No], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
 - ↳ Отобразится сообщение [Scanning...].
 - ↳ Радио сканирует и сохраняет все DAB-радиостанции автоматически, после чего запускает трансляцию с первой доступной станции.
 - ↳ Радио запоминает список станций. При следующем включении радио сканирование станций не выполняется.

Ручная настройка

Помимо функции автоматической настройки, вы можете вручную настроить приемник. Это может помочь вам при настройке антенны или при добавлении станций, пропущенных во время автоматической настройки.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [Manual tune], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы циклически переключать между каналами DAB, которые нумеруются от 5A до 13F, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
 - ↳ Прибор показывает частоту и начинает сканирование.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Сохраняйте и выбирайте предпочитаемые станции



Примечание

- Вы можете сохранить предпочитаемые станции на прямых кнопках 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 В режиме DAB настройтесь на DAB-радиостанцию.
- 2 Нажмите и удерживайте **1, 2, 3, 4** или **5** в течение 3 секунд, чтобы непосредственно сохранить текущую станцию в соответствующей позиции.
 - ↳ Отображается значок [Stored].
 - ↳ Станция сохраняется под выбранным номером.

- В режиме DAB нажмите **1, 2, 3, 4** или **5** чтобы непосредственно выбрать предустановленную радио станцию (1, 2, 3, 4 или 5).

Сохранение DAB-радиостанций



Примечание

- Можно сохранять не более 20 DAB-радиостанций.

- 1 В режиме DAB настройтесь на DAB-радиостанцию.
- 2 Нажимайте и удерживайте элемент **PRESET** в течение 3 секунд, чтобы активировать режим программирования.
 - ↳ Номер предустановленного канала отображается при нажатии [Preset Store].
- 3 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать номер.
- 4 Нажмите **PRESET** повторно для подтверждения.
 - ↳ Отображается значок [Stored].
 - ↳ Станция сохраняется под выбранным номером.
- 5 Повторите шаги с 1 по 4, чтобы сохранить больше радио станций DAB.



Подсказка

- Для удаления ранее сохраненной станции сохраните другую станцию вместо нее.

Выберите предустановленную радиостанцию

В режиме DAB нажмите **PRESET**, чтобы выбрать предварительно установленную радио станцию.

или

- 1 В режиме DAB нажмите **PRESET**.
- 2 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать предварительно установленную радио станцию.



Примечание

- Через 3 секунды предустановленная радиостанция будет подтверждена автоматически.

Удалить недействительные станции

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать [Prune], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать [Yes] (удалить все недействительные станции из списка станций) или [No], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

DRC (Сжатие динамического диапазона)

Сожмите динамический диапазон радиосигнала, благодаря чему громкость тихих звуков увеличивается, а громкость громких звуков уменьшается.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать [DRC level], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать [High], [Low] или [Off], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Отображение информации о DAB

Во время прослушивания радио DAB нажмите и удерживайте кнопку **INFO** в течение 3 секунд, чтобы отобразить следующую информацию (если она доступна):

- ↳ DAB или DAB+
- ↳ Название Станции
- ↳ Прокрутка текста
- ↳ Тип программы
- ↳ Имя многоканального устройства
- ↳ Канал
- ↳ Частота
- ↳ Режим: Скорость передачи
- ↳ Режим: Тип канала
- ↳ Качество сигнала

Показать меню в режиме DAB

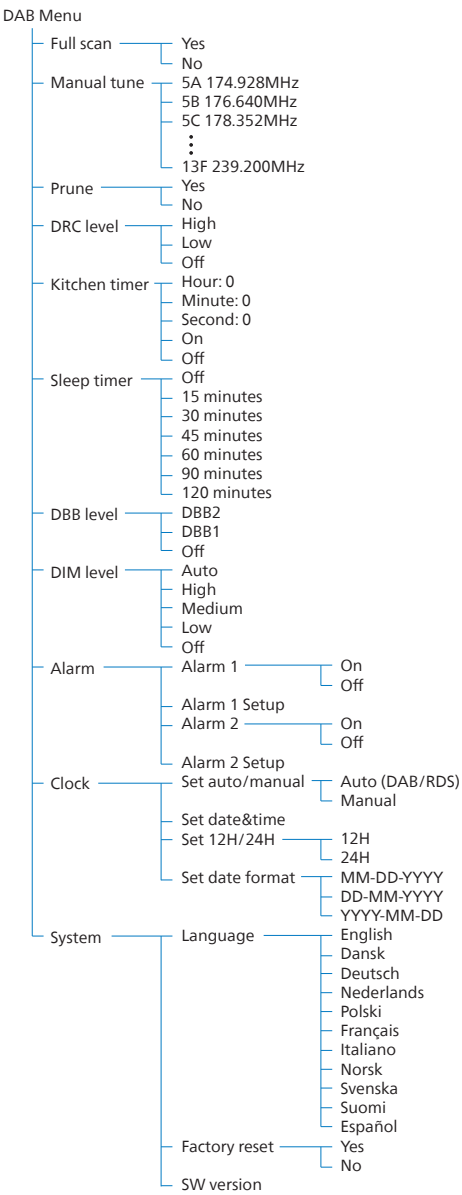
При прослушивании DAB вы можете получить доступ к меню для управления параметрами.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню DAB.
- 2 Нажмите кнопку **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать пункт меню, затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы подтвердить пункт или войти в меню более низкого уровня.
 - **[Full scan]**: сканирование и сохранение всех доступных радио станций DAB.
 - **[Manual tune]**: настройка на конкретный канал/частоту вручную и добавление в список станций.
 - **[Prune]**: удалить все недействительные станции из списка станций.
 - **[DRC level]**: сожмите динамический диапазон радиосигнала, благодаря чему громкость тихих звуков увеличивается, а громкость громких звуков уменьшается.
 - **[Kitchen timer]**: настроить кухонный таймер.
 - **[Sleep timer]**: настройте таймер сна.
 - **[DBB level]**: регулируйте воспроизводимый звук.
 - **[DIM level]**: настройка параметров подсветки.
 - **[Alarm]**: настройте включение/выключение будильника и настройку будильника.
 - **[Clock]**: настройка синхронизации времени, даты/времени, выбор формата времени и формата даты.
 - **[System]**: регулировать системные настройки.
- 3 Повторите шаг 2, если в рамках одного варианта доступна какой-либо вложенный параметр.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню.



Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.



7 Прослушивание FM-радио



Примечание

- Во избежание радиопомех держите портативный радиоприемник вдали от других электронных устройств.
- Для лучшего приема полностью выпрямите и регулируйте положение антенны DAB/FM.

Авто настройка

- 1 Нажмите , чтобы включить прибор.
 - 2 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать режим FM.
 - 3 Нажмите и удерживайте элемент **▶▶ / ◀◀** в течение 3 секунд.
- ↳ Портативное радио автоматически настраивается на станцию с сильным приемом.

Ручная настройка

Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать частоту для настройки станции вручную.



Примечание

- Сетка настройки портативного радио составляет 50 кГц. Частота радиосигнала на панели дисплея каждый раз увеличивается на 0,05 МГц при нажатии кнопки **▶▶ / ◀◀**.

Сохраняйте FM-радиостанции автоматически



Примечание

- Можно сохранять не более 20 FM-радиостанций.

В режиме FM-тюнера нажмите и удерживайте кнопку **SCAN** в течение 3 секунд.

↳ Отображается элемент [Auto Scanning...].

↳ Радио сканирует и сохраняет все FM-радиостанции автоматически, после чего запускает трансляцию с первой доступной станции.

Сохраняйте FM-радиостанции вручную

- 1 В режиме тюнера FM настройтесь на радио станцию FM.
- 2 Нажимайте и удерживайте элемент **PRESET** в течение 3 секунд, чтобы активировать режим программирования.
- ↳ Номер предустановленного канала отображается при нажатии [Preset Store].
- 3 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать номер.
- 4 Нажмите **PRESET** повторно для подтверждения.
- 5 Повторите шаги с 1 по 4, чтобы сохранить больше радио станций FM.



Подсказка

- Для удаления ранее сохраненной станции сохраните другую станцию вместо нее.

Сохраняйте и выбирайте предпочитаемые станции



Примечание

- Вы можете сохранить предпочитаемые станции на прямых кнопках 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 В режиме тюнера FM настройтесь на радио станцию FM.
 - 2 Нажмите и удерживайте **1, 2, 3, 4** или **5** (номер предустановленного канала) в течение 3 секунд, чтобы непосредственно сохранить текущую станцию в соответствующей позиции.
 - ↳ Отображается элемент [Preset Store].
 - ↳ При этом отображаются предустановленные номер и частота станции.
- В режиме тюнера FM нажмите **1, 2, 3, 4** или **5**, чтобы непосредственно выбрать предустановленную радио станцию (**1, 2, 3, 4** или **5**).

Выберите предустановленную радиостанцию

В режиме тюнера FM нажмите **PRESET**, чтобы выбрать предварительно установленную радио станцию.

или

- 1 В режиме тюнера FM нажмите **PRESET**.
- 2 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать предварительно установленную радио станцию.



Примечание

- Через 3 секунды предустановленные радио станции автоматически подтверждаются.

Настройка чувствительности сканирования

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню FM.
- 2 Нажмите **ENTER**, чтобы перейти к [Scan setting].
- 3 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [Strong] (только станции с сильным сигналом) или [All] (все станции), затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Отображение информации о RDS

Система радиотрансляции данных (Radio Data System, RDS) — это служба, позволяющая FM-станциям отображать дополнительную информацию.

- 1 Настройте радио станцию FM RDS.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **INFO** в течение 3 секунд, чтобы отобразить следующую информацию (при наличии):
 - ↳ Название станции
 - ↳ Тип программы, например [NEWS] (новости), [SPORT] (спорт), [POP M] (поп-музыка)...
 - ↳ Время
 - ↳ Текст
 - ↳ Частота

Показать меню в режиме FM

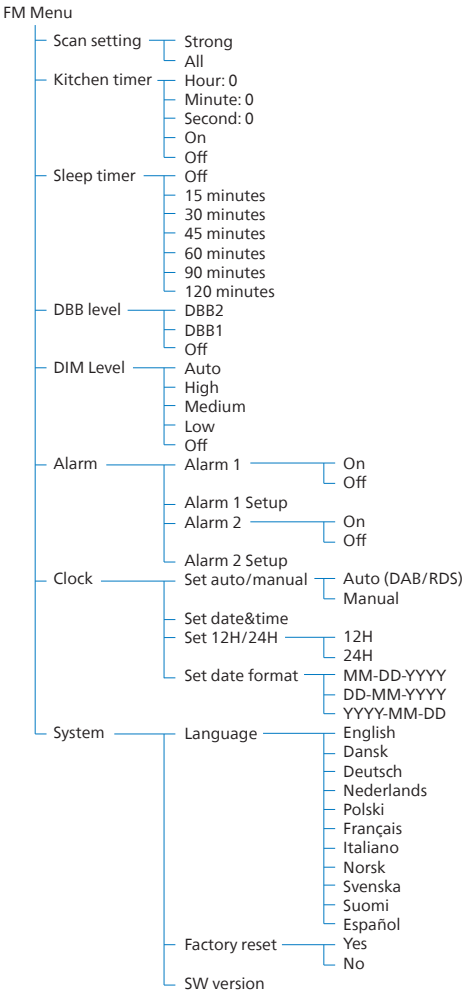
При прослушивании FM вы можете получить доступ к меню для управления параметрами.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню FM.
- 2 Нажмите кнопку **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать пункт меню, затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы подтвердить пункт или войти в меню более низкого уровня.
 - **[Scan setting]**: выберите чувствительность сканирования (только сильные станции или все станции).
 - **[Kitchen timer]**: настроить кухонный таймер.
 - **[Sleep timer]**: настройте таймер сна.
 - **[DBB level]**: регулируйте воспроизводимый звук.
 - **[DIM level]**: настройка параметров подсветки.
 - **[Alarm]**: настройте включение/выключение будильника и настройку будильника.
 - **[Clock]**: настройка синхронизации времени, даты/времени, выбор формата времени и формата даты.
 - **[System]**: регулировать системные настройки.
- 3 Повторите шаг 2, если в рамках одного варианта доступна какой-либо вложенный параметр.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню.



Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.



8 Слушать музыку Bluetooth®



Примечание

- Рабочее расстояние между прибором и устройством составляет примерно 30 метров (открытая зона).
- Совместимость со всеми Bluetooth®-устройствами не гарантируется.
- Какое-либо препятствие между устройством и прибором может уменьшить радиус действия.
- Держите прибор на расстоянии от электронных устройств, которые могут вызывать помехи.
- Блок также будет отключен, если устройство пребывает за пределами рабочего диапазона.

Подключить Bluetooth®

- 1 Нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать режим Bluetooth.
↳ Будет мигать элемент [Disconnected].
- 2 В устройстве Bluetooth включите Bluetooth, найдите **[Philips TAR5600]**, чтобы начать подключение.
- 3 Select "Philips TAR5600".
При успешном подключении:
↳ Вы услышите звук подсказки.
↳ Отобразится элемент [Connected].

Отключить Bluetooth®

- Переключите на другой источник в приборе;
- Отключите функцию в устройстве Bluetooth®;
- Нажимайте и удерживайте элемент **ENTER/SCAN** в течение 3 секунд, чтобы отменить подключение Bluetooth.
При успешном отключении:
↳ Вы услышите звук подсказки.
↳ Появится сообщение [Pairing], теперь устройство готово к сопряжению.

или

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню Bluetooth.
- 2 Нажмите **ENTER**, чтобы выбрать [Bluetooth pair].
- 3 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать [Yes] (отключить Bluetooth® и перейти к состоянию установки соединения), затем нажмите **ENTER** для подтверждения.

Очистить записи об установке соединения Bluetooth®

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню Bluetooth.
- 2 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать [Bluetooth clean], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать [Yes] для отключения текущего подключения или [No], чтобы сохранить подключение, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.
↳ Мигает элемент [Pairing...].

Воспроизведение музыки

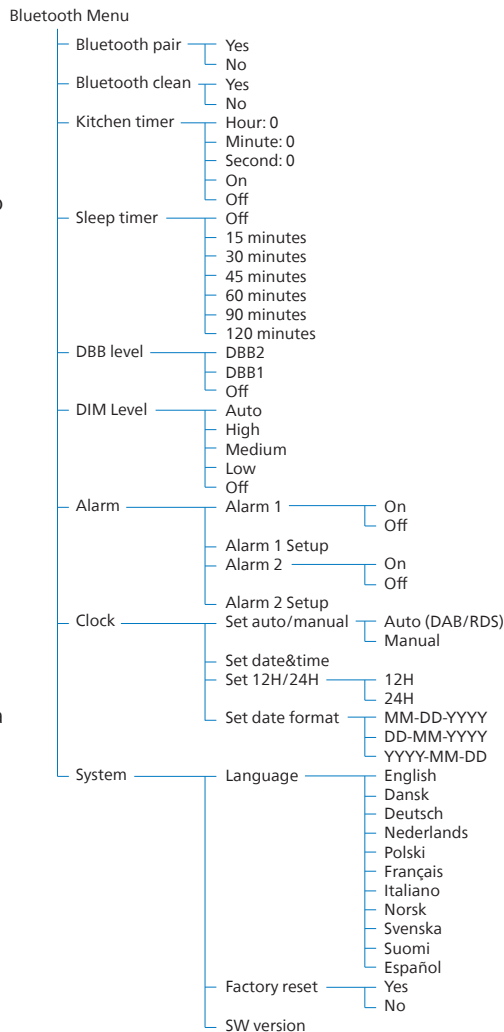
При воспроизведении музыки на устройстве Bluetooth® вы можете использовать устройство для управления воспроизведением музыки.

- Нажмите **ENTER**, чтобы приостановить/возобновить воспроизведение.
- Нажмите **▶▶ / ◀◀**, чтобы пропустить дорожку.
- Вращением ручки **VOLUME** можно регулировать громкость.

Показать меню в режиме Bluetooth®

При прослушивании через Bluetooth® вы можете получить доступ к меню для управления параметрами.

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню Bluetooth®.
- 2 Нажмите кнопку **▶▶ / ◀◀**, чтобы выбрать пункт меню, затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы подтвердить пункт или войти в меню более низкого уровня.
 - **[Bluetooth pair]**: выберите этот параметр, чтобы отключить соединение Bluetooth и войти в режим установки соединения.
 - **[Bluetooth clean]**: очистить записи установки соединения Bluetooth.
 - **[Kitchen timer]**: настроить кухонный таймер.
 - **[Sleep timer]**: настройте таймер сна.
 - **[DBB level]**: регулируйте воспроизводимый звук.
 - **[DIM level]**: настройка параметров подсветки.
 - **[Alarm]**: настройте включение/выключение будильника и настройку будильника.
 - **[Clock]**: настройка синхронизации времени, даты/времени, выбор формата времени и формата даты.
 - **[System]**: регулировать системные настройки.
- 3 Повторите шаг 2, если в рамках одного варианта доступна какой-либо вложенный параметр.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню.



Примечание

- Если в течение 30 секунд ни одна кнопка не будет нажата, меню закроется.

9 Настройка кухонного таймера



Примечание

- Прибор выходит из режима настройки меню через 30 секунд не активности.

Настроить кухонный таймер

- 1 Нажмите , чтобы включить прибор.
- 2 Нажмите **MENU** для доступа к меню.
- 3 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Kitchen timer], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
↳ Мигают цифры часов.



Подсказка

- Нажимайте и удерживайте элемент **SNOOZE** в течение 3 секунд, чтобы непосредственно активировать режим настройки кухонного таймера.

- 4 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы настроить часы, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
↳ Мигают цифры минут.
- 5 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы настроить минуты затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
↳ Мигают цифры секунд.
- 6 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы настроить секунды затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
↳ Отображаются элементы [On] и [Off].
- 7 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [On] (активировать) или [Off] (деактивировать) кухонный таймер, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 8 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню.
↳ Отображается значок  и кухонный таймер.



Примечание

- Время ожидания сигнала кухонного таймера составляет 60 минут при отсутствии каких-либо действий со стороны пользователя.

Остановить звуки кухонного таймера

Когда звучит кухонный таймер, нажмите какую-либо клавишу, чтобы остановить зуммер.

Отмена кухонного таймера

- 1 При желании отменить кухонный таймер, нажмите **MENU**, чтобы открыть меню.
- 2 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Kitchen timer], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
↳ Отображается [Cancel timer?].
- 3 Нажмите **►►** / **◄◄**, чтобы выбрать [Yes] (Отмена) или [No], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.



Примечание

- Кухонный таймер можно отменить, только когда прибор включен.

10 Прочие функции

Регулировать звуковые эффекты

- 1 Включите прибор.
- 2 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 3 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [DBB level], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать воспроизводимый звук (DBB2, DBB1 или Off), затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 5 Нажмите **BACK**, чтобы выйти из меню.

Выбрать язык меню

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [System], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [Language], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать язык дисплея, затем нажмите **ENTER** для подтверждения.

→ English
Dansk
Deutsch
Nederlands
Polski
Français
Italiano
Norsk
Svenska
Suomi
Español

- 5 Нажмите **BACK**, чтобы возвратиться в предыдущее меню, или нажмите и удерживайте **BACK** в течение 3 секунд, чтобы выйти из меню.

Прослушивайте радио программы посредством наушников

Вставьте наушник в разъем в  задней части основного прибора.

Сброс до заводских настроек

- 1 Нажмите **MENU** для доступа к меню
- 2 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [System], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 3 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [Factory reset], затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 4 Нажмите **▶▶** / **◀◀**, чтобы выбрать [Yes] (сбросить все настройки радио до заводских), затем нажмите **ENTER** для подтверждения.
↳ Отображается [Restarting...].

11 Технические характеристики изделия



Примечание

- Сведения об изделии может изменяться без предварительного уведомления.

Усилитель

Номинальная выходная мощность	5 Вт RMS (THD 10 %)
-------------------------------	---------------------

Тюнер

Диапазон настройки (FM)	87,5-108 МГц
-------------------------	--------------

Диапазон настройки (DAB)	174-240 МГц (полоса III)
--------------------------	--------------------------

Сетка настройки	50 кГц
-----------------	--------

Чувствительность - Моно, соотношение 26 дБ С/Н	<22 дБф
--	---------

Коэффициент нелинейных искажений:	< 10 %
-----------------------------------	--------

Коэффициент «сигнал-шум»	> 50 дБА
--------------------------	----------

Bluetooth

Версия Bluetooth	V5.3
------------------	------

Диапазон частот Bluetooth	2,4 ГГц~2,48 ГГц
---------------------------	------------------

Макс. эквивалентная мощность изотропного излучения	5,37 дБ/мВт
--	-------------

Дальность действия Bluetooth	30 м (открытая зона)
------------------------------	----------------------

Общая информация

Порт USB	5,0 В=1,5 А
----------	-------------

Литиевый аккумулятор	3,65 В/2600 мА/ч
----------------------	------------------

Размеры (Ш x В x Г)	222 x 147 x 96 мм
---------------------	-------------------

Вес – (основное устройство)	877 g
-----------------------------	-------

12 Устранение неполадок



Предупреждение

- Запрещено снимать корпус изделия.

Чтобы сохранить гарантию, ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. При возникновении неполадок в процессе использования настоящего устройства перед обращением в сервисную службу следует проверить следующее. Если проблема не решена, перейдите на веб-страницу Philips www.philips.com/support. При обращении в Philips устройство должно быть поблизости, чтобы вы могли узнать номер модели и серийный номер.

Нет питания

- Портативное радио обязательно должно быть полностью заряжено.
- Разъем USB портативного радио должен быть подключен надлежащим образом.

Нет звука

- Регулируйте громкость портативного радио.
- Регулируйте громкость подключенного устройства.
- Устройство Bluetooth обязательно должно находиться в пределах рабочего диапазона.

Устройство не отвечает

- Повторно включите портативное радио.

Плохой прием радиосигналов

- Во избежание радиопомех держите портативный радиоприемник вдали от других электронных устройств.
- Полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

Будильник не работает

- Правильно установите время на часах/будильник.

Настройка часов/будильника стерта

- Сброс часов/будильника.
- Заменить резервные батарейки.

Плохое качество звука после соединения с устройством с Bluetooth

- Плохой прием Bluetooth. Переместите устройство ближе к динамику или устраните все препятствия между ними.

Не удается обнаружить [Philips TAR5600] в устройству Bluetooth для установки соединения

- Нажмите и удерживайте элемент ENTER/SCAN в течение 3 секунд, чтобы

перейти в режим установки соединения Bluetooth, затем повторите попытку.

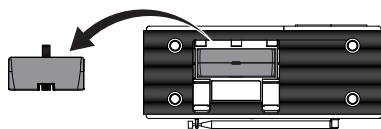
Не удается установить соединение с устройством Bluetooth

- Не работает функция Bluetooth устройства. Чтобы выяснить, как включить эту функцию, см. руководство пользователя устройства.
- Портативное радио не пребывает в режиме установки соединения.
- Портативное радио уже подключено к другому устройству с поддержкой Bluetooth.
- Отключить и повторить попытку.

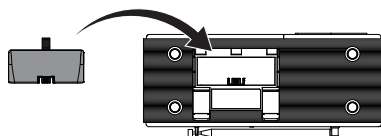
Аккумулятор не заряжается надлежащим образом или аккумулятор слишком быстро разряжается

- Замените батарею.

- 1 Откройте крышку аккумуляторного отсека в нижней части прибора и удалите оригинальный аккумулятор из аккумуляторного отсека.



- 2 Поместите в отсек аккумулятор того же типа (не входит в комплект поставки).



- 3 Закройте крышку аккумуляторного отсека.

- Спецификация литий-ионного аккумулятора:
11NR19/66
Модель: TACR5001BA
Номинальная емкость: 3,65 В, 2600 мА/ч, 9,49 Вт/ч
Максимальное напряжение зарядки: 4,2 В
TP Vision Europe B.V. Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam, The Netherlands.



- При желании приобрести дополнительный аккумулятор посетите веб-сайт <https://www.philips.com/support>, чтобы получить дополнительную информацию.

13 Уведомление

Соответствие требованиям

Любые внесенные в данное устройство изменения или модификации, в явной форме не одобренные компанией MMD Hong Kong Holding Limited, могут привести к потере пользователем разрешения на работу с изделием.

Настоящим компания TP Vision Europe B.V. заявляет, это изделие соответствует основным требованиям и прочим применимым положениям Директивы 2014/53/ЕС и Регламента по радиооборудованию Великобритании SI 2017 No 1206. Вы можете ознакомиться с Заявлением о соответствии на сайте www.philips.com/support.



Изделие соответствует требованиям Европейского Сообщества к радиопомехам.



Это изделие сконструировано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые можно переработать и использовать повторно.



Этот символ означает, что изделие нельзя выбрасывать как бытовые отходы, а следует сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации отходов. Придерживайтесь местных правил и никогда не выбрасывайте изделие и перезаряжаемые аккумуляторы с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация отслуживших изделий и перезаряжаемых аккумуляторов помогает предотвращать отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.



Этот символ означает, что изделие содержит аккумуляторы, подпадающие под действие Европейского регламента 2023/1542, которые нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электротехнической и электронной продукции для электрических и электронных изделий и батареек. Действуйте в соответствии с местным законодательством и никогда не выбрасывайте отслужившее изделие и батареи вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и батарей помогает предотвращать отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих марок компанией MMD Hong Kong Holding Limited является лицензированным. Прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



MMD Hong Kong Holding Limited. Все права защищены. Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Philips и Philips Shield Emblem являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются в рамках лицензионного соглашения. Производителем данного изделия и лицом, несущим ответственность за его продажу, является компания MMD Hong Kong Holding Limited или одно из ее аффилированных лиц; лицом, предоставляющим гарантию на данное изделие, является компания MMD Hong Kong Holding Limited.